



Številka: 671-56/2012-9  
Datum: 22. 8. 2013

Mestna občina Ljubljana  
Mestni svet

**ZADEVA:** Predlog za obravnavo na seji Mestnega sveta Mestne občine Ljubljana

**PRIPRAVIL:** Mestna uprava Mestne občine Ljubljana,  
Oddelek za šport

**NASLOV:** Predlog Sklepa o sofinanciranju Evropskega košarkarskega prvenstva 2013

**POROČEVALCA:** Marko Kolenc, vodja Oddelka za šport  
Marko Lebar, vodja Odseka za programe športa

**PRISTOJNO  
DELOVNO TELO:** Odbor za šport

**PREDLOG SKLEPA:**  
Mestni svet Mestne občine Ljubljana sprejme predlog Sklepa o sofinanciranju Evropskega košarkarskega prvenstva 2013.

Župan  
Mestne občine Ljubljana  
Zoran Jankovič

**Prilogi:**

- predlog sklepa z obrazložitvijo
- Pogodba o ureditvi razmerij v zvezi z organizacijo Eurobasketa 2013

Na podlagi 1., 2. in 3. člena Zakona o športu (Uradni list RS, št. 22/98, 97/01 - ZSDP, 110/02 - ZGO-1 in 15/03 - ZOPA), 215. člena v zvezi z drugim odstavkom 1. člena Pravilnika o postopkih za izvrševanje proračuna Republike Slovenije (Uradni list RS, št. 50/07, 114/07 - ZIPRS0809, 61/08, 99/09 - ZIPRS1011 in 3/13) in 27. člena Statuta Mestne občine Ljubljana (Uradni list RS, št. 66/07 – uradno prečiščeno besedilo in 15/12) je Mestni svet Mestne občine Ljubljana na \_\_\_ seji \_\_\_\_\_ sprejel

**Sklep**  
**o sofinanciranju Evropskega košarkarskega prvenstva 2013**

1.

Mestni svet Mestne občine Ljubljana ugotavlja, da obstaja javni interes za sofinanciranje izvedbe prvega, drugega in tretjega dela Evropskega košarkarskega prvenstva 2013, ki bo potekalo v Ljubljani od 4. do 22. septembra 2013.

2.

Mestna občina Ljubljana bo organizatorju Košarkarski zvezi Slovenija, Leskovškova cesta 12, 1000 Ljubljana, sofinancirala izvedbo Evropskega košarkarskega prvenstva 2013 v višini 567.833,11 eurov.

3.

Župan Mestne občine Ljubljana, na podlagi sprejetega proračuna in Pogodbe o ureditvi razmerij v zvezi z organizacijo Eurobasketa 2013 št. 671-56/2012-8 z 21. 9. 2012 (v nadaljnjem besedilu pogodba) sklene s Košarkarsko zvezo Slovenije aneks k pogodbi, s katerim Mestna občina Ljubljana zagotovi sofinanciranje Evropskega košarkarskega prvenstva 2013 v višini iz prejšnje točke tega sklepa.

4.

Ta sklep začne veljati z dnem sprejema.

Številka:

Datum:

Župan  
Mestne občine Ljubljana  
Zoran Janković

## **Obrazložitev predloga Sklepa o sofinanciranju Evropskega košarkarskega prvenstva 2013**

### **I. Pravni temelj**

Pravni temelji za sprejem predloga Sklepa o sofinanciranju Evropskega košarkarskega prvenstva 2013 so:

- Zakon o športu (Uradni list RS, št. 22/98, 97/01 - ZSDP, 110/02 - ZGO-1 in 15/03 - ZOPA), ki v 1. členu določa, da država in lokalne skupnosti skrbijo za uresničevanje javnega interesa v športu, v 2. členu, da javni interes obsega naloge nacionalnega in lokalnega pomena v vseh segmentih športa, ki se opredelijo v Nacionalnem programu športa in programih športa lokalnih skupnosti, zlasti na področju: športne vzgoje, športne rekreacije, kakovostnega športa, vrhunškega športa in športa invalidov (pri čemer je vrhunski šport opredeljen kot priprava in tekmovanje športnikov, ki imajo status mednarodnega, svetovnega in perspektivnega razreda), ter v 3. členu, da lokalna skupnost uresničuje javni interes v športu tako, da: zagotavlja sredstva za realizacijo dela nacionalnega programa, ki se nanaša na lokalne skupnosti in z zagotavljanjem sredstev za izvedbo lokalnega programa športa, spodbuja in zagotavlja pogoje za opravljanje in razvoj športnih dejavnosti ter načrtuje, gradi in vzdržuje lokalno pomembne javne športne objekte, pri čemer se sredstva za uresničevanje javnega interesa na ravni države in lokalnih skupnosti zagotavljajo iz državnega proračuna in proračuna lokalnih skupnosti;

- Pravilnik o postopkih za izvrševanje proračuna Republike Slovenije (Uradni list RS, št. 50/07, 114/07 - ZIPRS0809, 61/08, 99/09 - ZIPRS1011 in 3/13), ki v 215. členu določa, da se v primerih, ko se pogoji za dodelitev sredstev društvom, ki delujejo v javnem interesu, določijo s sklepom vlade ali pristojnega ministra, lahko sklene neposredna pogodba; taka ureditev na podlagi drugega odstavka 1. člena istega pravilnika, ki določa, da se določila pravilnika smiselno uporabljajo tudi za občine, velja tudi v primeru, ko tovrsten sklep sprejme občinski svet;

- Statut Mestne občine Ljubljana (Uradni list. RS, št. 66/07 uradno prečiščeno besedilo in 15/12), ki v 27. členu določa, da mestni svet sprejema akte Mestne občine Ljubljana iz svoje pristojnosti.

### **II. Razlogi in cilji, zaradi katerih je akt potreben**

Ljubljana si je v smernice razvoja športa zapisala, da bo še bolj vsestransko kot doslej postala mesto športa, prepoznavno v Evropi in svetu. Udejanjala bo šport kot kakovostno prvino zdravega načina življenja za vse meščane z raznoliko športno ponudbo za vse starostne skupine in v vseh življenjskih obdobjih.

Ljubljana si bo kot mesto športa prizadeva za kakovosten razvoj, pogoje in dosežke perspektivnih in vrhunskih športnikov vseh dogovorjenih športnih panog.

Uravnotežen razvoj različnih pojavnih oblik športa za vse in programov vrhunškega športa ostaja in postaja osrednja strateška naloga v sinergičnem partnerstvu med civilno sfero športa in mestom Ljubljano ter drugimi zainteresiranimi subjekti.

Športni center Stožice bo postal srce športa v Ljubljani in v Sloveniji, kjer se bo razvijal množični in vrhunski šport. Meščanom, obiskovalcem in turistom bo Športni center Stožice omogočal kakovostno preživljanje prostega časa v športnem življenjskem slogu.

Izvedba Evropskega košarkarskega prvenstva 2013 bo imela pozitiven vpliv na vse navedene segmente.

Skladno z zadnjo alinejo prvega člena Pogodbe o ureditvi razmerij v zvezi z organizacijo Eurobasketa 2013 št. 671-56/2012-8 z 21. 9. 2012 (v nadaljnjem besedilu pogodba) se finančne obveznosti med Košarkarsko zvezo Slovenije in Mestno občino Ljubljana v zvezi z organizacijo Evropskega košarkarskega prvenstva 2013 uredijo z aneksom k tej pogodbi. Le na podlagi sprejetja Sklepa o sofinanciranju Evropskega košarkarskega prvenstva 2013 lahko župan sklene aneks.

### **III. Ocena stanja na področju, ki ga akt ureja**

Košarka je ena najbolj množičnih in uspešnih športnih panog v Ljubljani z dolgoletno tradicijo. V izvedbo športnih programov Letnega programa športa v Mestni občini Ljubljana je vključeno 14 društev, ki izvajajo interesne programe športa otrok in mladine, usmerjenih v kakovostni in vrhunski šport, ter programe kakovostnega in vrhunskega športa. Poleg tega 24 društev izvaja interesne programe športa za otroke mladino in programe, ki so namenjeni rekreativnemu ukvarjanju odraslih. Košarka je prisotna tudi v segmentu športa oseb z posebnimi potrebami in invalidov.

Košarkarski klub Olimpija Ljubljana je bila dolgoletna članica prestižnega evropskega ligaškega tekmovanja. V prihodnjih letih bo eden od osnovnih pogojev za doseganje vrhunskih rezultatov kvalitetna vzgoja lastnih igralcev v vseh starostnih kategorijah. Zlasti za vključevanje šolskih otrok v začetne starostne kategorije, ki predstavljajo temelj lastne vzgoje, je Evropsko košarkarsko prvenstvo 2013 ne samo pomemben motivacijski moment temveč tudi priložnost, da se KK Union Olimpija vrne v evropsko ligaško tekmovanje.

Izvedba Evropskega košarkarskega prvenstva 2013 bo poleg vplivov na področju športa imela tako posredne kot neposredne vplive na turizem in nekatere druge segmentne gospodarstva.

Košarkarska zveza Slovenije je kot prirediteljica Evropskega košarkarskega prvenstva 2013 vsem občinam gostiteljicam 5. 12. 2012 posredovala predlog o sofinanciranju izvedbe prvenstva. Za Mestno občino Ljubljana je bil predlagan znesek v višini 567.833,11 eurov. Predlagan znesek je bil za Mestno občino Ljubljana sprejemljiv in ga je umestila tudi v proračun.

### **IV. Poglavitne rešitve**

Evropsko košarkarsko prvenstvo 2013 bo potekalo od 4. do 22. septembra 2013. Prvenstvo bo trajalo 19 dni in je razdeljeno na tri dele.

V predtekmovalni skupini, ki se bo odvijala v Mestni občini Ljubljana, bo nastopalo šest (6) reprezentanc. Vsaka reprezentanca v tem delu odigra pet (5) tekem in se pomeri z vsako v isti skupini, kar pomeni skupaj petnajst (15) tekem v šestih (6) dneh, saj je po drugem oz. po tretjem igralnem dnevu dan počitka.

Prvi del Evropskega košarkarskega prvenstva 2013 bo potekal med 4. 9. 2013 in 10. 9. 2013. V celotnem prvem delu se odigra 15 tekem.

V drugem in tretjem delu Evropskega košarkarskega prvenstva 2013, ki se bosta prav tako odvijala v Mestni občini Ljubljana, bo nastopalo najprej 12 ekip, od tretjega dela do konca pa 8 ekip. V celotnem drugem in tretjem delu se odigra 30 tekem.

Drugi in tretji del Evropskega košarkarskega prvenstva 2013 bosta potekala med 11. 9. 2013 in 22. 9. 2013.

Mestna občina Ljubljana in Javni zavod ŠPORT LJUBLJANA morata na podlagi pogodbe iz naslova dodelitve lokacije ene skupine prvega dela Evropskega košarkarskega prvenstva 2013 za tekme od 4. 9. 2013 do 10. 9. 2013 zagotoviti dvorano Hala Tivoli in za treninge za čas od 2. 9. 2013 do 10. 9. 2013 zagotoviti dvorano Ježica.

Prav tako morata Mestna občina Ljubljana in Javni zavod ŠPORT LJUBLJANA iz naslova dodelitve lokacije drugega in tretjega dela Evropskega košarkarskega prvenstva 2013 za tekme od 11. 9. 2013 do 22. 9. 2013 zagotoviti dvorano Stožice in za treninge za čas od 10. 9. 2013 do 22. 9. 2013 zagotoviti ogrevalno dvorano Stožice ali dvorano Ježica. Dvorana za tekme drugega in tretjega dela ne sme biti ista kot dvorana za prvi del Evropskega košarkarskega prvenstva 2013.

S sofinanciranjem Evropskega košarkarskega prvenstva 2013 bo Mestna občina Ljubljana na podlagi predlaganega sklepa prispevala svoj delež v višini 567.833,11 eurov za izvedbo prvenstva, ki bo imelo vpliv na razvoj športa in gospodarstva v Ljubljani.

#### **V. Ocena finančnih in drugih posledic sprejema akta**

Finančne posledice na proračun Mestne občine Ljubljana bodo v letu 2013 znašale 567.833,11 eurov.

Pripravil:  
Marko Lebar  
Vodja odseka

Marko Kolenc  
Vodja oddelka

Na podlagi medsebojnega dogovora in skupnega interesa sklenejo

**KOŠARKARSKA ZVEZA SLOVENIJE**, Leskoškova cesta 12, 1000 Ljubljana, matična številka: 5009405000, ID za DDV: SI16382803, ki jo zastopa generalni sekretar Iztok Rems, (v nadaljevanju: KZS)

**EP 2013 d.o.o.**, družba za organiziranje športnih prireditev, Šmartinska cesta 152, 1000 Ljubljana, matična številka: 3962261000, ID za DDV: SI95542701, ki ga zastopata direktor Aleš Križnar in prokurist Iztok Rems (v nadaljevanju: EP2013)

**MESTNA OBČINA LJUBLJANA**, Mestni trg 1, 1000 Ljubljana, matična številka: 5874025, ID za DDV SI67593321, ki jo zastopa župan Zoran Janković (v nadaljevanju: Mestna občina Ljubljana)

in

**JAVNI ZAVOD ŠPORT LJUBLJANA**, Celovška cesta 25, 1000 Ljubljana, matična številka: 5145414, ID za DDV: SI63489767, ki ga zastopa vršilec dolžnosti direktorja Drago Banović (v nadaljevanju: JZŠL)

naslednjo

## **POGODBO O UREDITVI RAZMERIJ V ZVEZI Z ORGANIZACIJO EUROBASKETA 2013**

### **1. člen**

Pogodbene stranke uvodoma ugotavljajo:

- da je FIBA Europe 5. 12. 2010 podelila KZS organizacijo evropskega prvenstva v košarki za člane za leto 2013 (v nadaljevanju: EuroBasket 2013),
- da ima KZS na podlagi Odločbe Ministrstva za šolstvo in šport št. 6717-136/2009/2 s 17. 12. 2009 status društva, ki deluje v javnem interesu na področju športa,
- da je Mestna občina Ljubljana s Sklepom o ustanovitvi javnega zavoda ŠPORT LJUBLJANA (Uradni list RS, št. 122/07, 113/08, 98/09 in 47/11) ustanovila javni zavod ŠPORT LJUBLJANA z namenom opravljanja dejavnosti upravljanja, urejanja in vzdrževanja športnih objektov, ki so v lasti ustanovitelja in so namenjeni izvajanju Letnega programa športa Mestne občine Ljubljana,
- da je KZS opredelila kot eno izmed lokacij ene skupine prvega dela ter drugega in tretjega dela EuroBasketa 2013 Mestno občino Ljubljana,
- da je KZS za namen izvedbe EuroBasketa 2013 ustanovila gospodarsko družbo EP 2013 d.o.o., družbo za organiziranje športnih prireditev, Šmartinska cesta 152, 1000 Ljubljana,
- da je Vlada Republike Slovenije 28. 7. 2011 sprejela sklep št. 67100-6/2010/20 glede sofinanciranja potrebnih investicij iz naslova Operativnega programa krepitve regionalnih razvojnih potencialov za obdobje 2007 – 2013, prednostna usmeritev: Športno-rekreacijska infrastruktura,

- da je minister, pristojen za šport, 12. 9. 2011 izdal sklep št. 54451-11/2011-2 o začetku postopka neposredne potrditve operacij za športne objekte v občinah gostiteljicah prvega dela EuroBasketa 2013, po katerem je skupna višina sredstev, ki je na razpolago za neposredne potrditve operacij, 6.100.000 EUR,
- da pomeni dogodek iz prve alineje tega člena prispevek k prepoznavnosti Mestne občine Ljubljana, pozitiven učinek na razvoj turizma in drugih gospodarskih panog v Mestni občini Ljubljana ter prispevek k zadovoljevanju javnih potreb na področju športa za občane,
- da je potrebno s pogodbo urediti razmerja pogodbenih strank v zvezi z organizacijo EuroBasketa 2013.
- da se vse medsebojne finančne obveznosti med KZS in Mestno občino Ljubljana v zvezi z organizacijo EuroBasketa 2013 uredijo z aneksom k tej pogodbi.

## 2. člen

EuroBasket 2013 bo potekal od 4. do 22. septembra 2013. Prvenstvo bo trajalo 19 dni.

EuroBasket 2013 je razdeljen na tri dele.

**PRVI DEL:** V štirih (4) predtekmovalnih skupinah nastopa po šest (6) reprezentanc. Vsaka reprezentanca v tem delu odigra pet (5) tekem in se pomeri z vsako v isti skupini, kar pomeni skupaj petnajst (15) tekem v šestih (6) dneh, saj je po drugem oz. po tretjem igralnem dnevu dan počitka. Prihod reprezentanc je najmanj 48 ur pred prvo tekmo, odhod vsake reprezentance pa mora slediti v roku 24 ur po njeni zadnji tekmi.

**DRUGI DEL:** Iz štirih (4) predtekmovalnih skupin se v nadaljnje tekmovanje uvrstijo po tri (3) najboljše, torej skupaj dvanajst (12) reprezentanc, ki so razdeljene v dve (2) skupini po šest (6) ekip. Vsaka skupina ima tri (3) tekmovalne dneve; v tem delu je skupaj šest (6) tekmovalnih dni oziroma osemnajst (18) tekem.

**TRETJI DEL:** Tretji del se igra po sistemu za uvrstitev. Sodeluje osem (8) reprezentanc, po štiri (4) iz vsake skupine iz 2. dela. Igrajo se tekme četrtfinala (4 tekme), polfinala (2 tekmi) tekma za 3. mesto in finale. V tem delu se igrajo tudi tekme za razvrstitev od 5. – 8. mesta (4 tekme). Ta del torej sestavlja dvanajst (12) tekem.

## 3. člen

V predtekmovalni skupini, ki se bo odvijala v Mestni občini Ljubljana, bo nastopalo šest (6) reprezentanc. Vsaka reprezentanca v tem delu odigra pet (5) tekem in se pomeri z vsako v isti skupini, kar pomeni skupaj petnajst (15) tekem v šestih (6) dneh, saj je po drugem oz. po tretjem igralnem dnevu dan počitka.

Prvi del EuroBasketa 2013 bo potekal med 4.9.2013 in 10.9.2013.

V drugem in tretjem delu EuroBasketa 2013, ki se bosta prav tako odvijala v Mestni občini Ljubljana bo nastopalo najprej 12 ekip, od tretjega dela do konca pa 8 ekip. V celotnem drugem in tretjem delu se odigra 30 tekem.

Drugi in tretji del EuroBasketa 2013 bosta potekala med 11.9.2013 in 22.9.2013.

#### **4. člen**

Mestna občina Ljubljana in JZŠL morata iz naslova dodelitve lokacije ene skupine prvega dela EuroBasketa 2013 za tekme od 4. 9. 2013 do 10. 9. 2013 zagotoviti dvorano Hala Tivoli in za treninge za čas od 2. 9. 2013 do 10. 9. 2013 zagotoviti dvorano Ježica.

Prav tako morata Mestna občina Ljubljana in JZŠL iz naslova dodelitve lokacije drugega in tretjega dela EuroBasketa 2013 za tekme od 11. 9. 2013 do 22. 9. 2013 zagotoviti dvorano Stožice in za treninge za čas od 10. 9. 2013 do 22. 9. 2013 zagotoviti ogrevalno dvorano Stožice ali dvorano Ježica.

Dvorana za tekme drugega in tretjega dela ne sme biti ista kot dvorana za prvi del EuroBasketa 2013.

#### **5. člen**

Pogodbene stranke so soglasne, da je treba dvorano Hala Tivoli, ki je predvidena za organizacijo tekm prvega dela, in dvorano Stožice, ki je predvidena za organizacijo drugega in tretjega dela EuroBasketa 2013, ustrezno prilagoditi do 15. 8. 2013.

KZS in EP 2013 d.o.o. se zavezujeta, da bosta najkasneje do 30. 11. 2012 Mestni občini Ljubljana in JZŠL posredovali pisni seznam zahtev, ki jih je potrebno opraviti zaradi prilagoditve navedenih dvoran iz prejšnjega odstavka. Mestna občina Ljubljana in JZŠL bosta prejeli seznam pregledala in posredovala odgovor v roku 10 dni.

#### **6. člen**

Mestna občina Ljubljana predlaga najmanj dva člana v glavni organizacijski odbor (v nadaljevanju: odbor) pri Košarkarski zvezi Slovenije. Za potrebe operativne izvedbe EuroBasketa 2013 lahko Mestna občina Ljubljana in JZŠL ustanovita svoj koordinacijski odbor, ki bo izvajal sklepe, ki jih bosta potrdila predstavnika Mestne občine Ljubljana v organizacijskem odboru KZS in bodo v skladu s pogodbo.

#### **7. člen**

**Za** skrbnike te pogodbe so določeni:

- za KZS: Iztok Rems, generalni sekretar
- za EP 2013: Aleš Križnar, direktor
- za Mestno občino Ljubljana: Marko Kolenc, vodja Oddelka za šport
- za JZŠL: Drago Banović, vršilec dolžnosti direktorja JZŠL.



## 8. člen

Pogodba, pri kateri kdo v imenu ali na račun druge pogodbene stranke, predstavniku ali posredniku organa ali organizacije iz javnega sektorja obljubi, ponudi ali da kakšno nedovoljeno korist za:

- pridobitev posla ali
- za sklenitev posla pod ugodnejšimi pogoji ali
- za opustitev dolžnega nadzora nad izvajanjem pogodbenih obveznosti ali
- za drugo ravnanje ali opustitev, s katerim je organu ali organizaciji iz javnega sektorja povzročena škoda ali je omogočena pridobitev nedovoljene koristi predstavniku organa, posredniku organa ali organizacije iz javnega sektorja, drugi pogodbeni stranki ali njenemu predstavniku, zastopniku, posredniku;

je nična.

Mestna občina Ljubljana in JZŠL bosta v primeru ugotovitve o domnevnem obstoju dejanskega stanja iz prvega odstavka tega člena ali obvestila Komisije za preprečevanje korupcije ali drugih organov, glede njegovega domnevnega nastanka, pričela z ugotavljanjem pogojev ničnosti pogodbe iz prejšnjega odstavka tega člena oziroma z drugimi ukrepi v skladu s predpisi Republike Slovenije.

## 9. člen

Pogodbene stranke bodo vse morebitne nesporazume, ki bodo izhajali iz določil te pogodbe, reševale sporazumno. V nasprotnem primeru bo spore reševalo stvarno pristojno sodišče v Ljubljani.

## 10. člen

Ta pogodba je sklenjena in začne veljati z dnem, ko jo podpišejo vse pogodbene stranke.

Ta pogodba je sestavljena v osmih (8) enakih izvodih, od katerih prejme vsaka pogodbeni stranka po dva izvoda.

Številka: 671-56/2012-8

Datum: 21-09-2012

Mestna občina Ljubljana

Župan

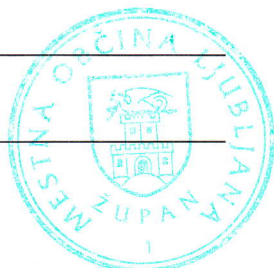
**ZORAN JANKOVIĆ**

(ime in priimek tiskano)

v/na,

dne

(podpis in žig)



KZS

Generalni sekretar

**IZTOK REMS**

(ime in priimek tiskano)

v/na,

Dne

(podpis in žig)



EP 2013

Direktor

**ALEŠ KRIŽNAR**

(ime in priimek tiskano)

v/na, Ljubljani, 21.9.2012  
dne

(podpis in žig)

**EP 2013 d.o.o.**  
**LJUBLJANA**

EP 2013

Prokurist

**IZTOK REMS**

(ime in priimek tiskano)

v/na, Ljubljani, 21.9.2012  
dne

(podpis in žig)

**EP 2013 d.o.o.**  
**LJUBLJANA**

JZŠL

Vršilec dolžnosti direktorja

**DRAGO BANOVIC**

(ime in priimek tiskano)

v/na,

dne

(podpis in žig)

**EP 2013 d.o.o.**  
**LJUBLJANA**  
Cankarjeva cesta 25  
1000 Ljubljana